

409580-2026 - Konkurss

Vācija – Satiksmes regulēšanas iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi –
Planungsleistungen von Verkehrsanlagen (807+808+823)

OJ S 113/2026 15/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Dortmunder Stadtwerke AG

E-pasts: k.schroeder@dsw21.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskais uzņēmums

Līgumslēdzēja darbības joma: Pilsētas dzelzceļa, tramvaju, trolejbusu vai autobusu pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Planungsleistungen von Verkehrsanlagen (807+808+823)

Apraksts: Planungsleistung für die Erneuerung der vorgezogenen Abzweiganlage BWD 01+02 einschl. Gleiserneuerung von insgesamt ca. 570m im Bereich der Straßenbahnhaltestelle Dorstfeld Betriebshof.

Procedūras identifikators: 922f3412-3785-4196-8c66-b3f938dc1dfc

Iekšējais identifikators: 3661350

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322500 Satiksmes regulēšanas iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Dorstfelder Hellweg

Pilsēta: Dortmund

Pasta indekss: 44149

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQR6# 1. Der Auftraggeber ist Sektorenauftraggeber gemäß § 98 Nr. 4 GWB. Der ausgeschriebene und zu vergebene Auftrag steht in Zusammenhang mit Tätigkeiten auf dem Gebiet des Verkehrs (Sektorentätigkeit nach § 1 Abs. 1 SektVO) nach Nr. 4 der Anlage zu § 98 Nr. 4 GWB. Der Auftraggeber führt ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Sektorenverordnung (SektVO) durch. 2. Die Teilnahmeantragsunterlagen sind unter dem

angegebenen Link downloadbar. Die Teilnahmeanträge sind bis zu der unter Abschnitt IV.2.2) genannten Frist über den Vergabemarktplatz digital einzureichen. 3. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung auf Kosten des Bewerbers beizufügen. 4. Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen oder Vergütung für die Erstellung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten sowie die Teilnahme an dem Verhandlungsverfahren im Übrigen durch die Auftraggeberin findet nicht statt. 5. Der Auftraggeber sieht aus technischen und wirtschaftlichen Gründen (§ 97 Abs. 3 S. 3 GWB) von der Aufteilung des Auftrages in Teillose ab. 6. Es wird darauf hingewiesen, dass sowohl im gesamten Vergabeverfahren als auch während der gesamten Vertragsabwicklungsdauer als Vertragssprache ausschließlich die deutsche Sprache zur Anwendung kommt. 7. Auskunftersuchen der interessierten Unternehmen/Bewerber zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

sektvo -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Dalība noziedzīgā organizācijā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Krāpšana: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Korupcija: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Maksātnespēja: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Uzņēmējdarbību aptur: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Planungsleistungen von Verkehrsanlagen (807+808+823)

Apraksts: Der Auftragnehmer erbringt die Fachplanung für Verkehrsanlagen gemäß HOAI § 47 i. V. m. Anlage 13 für die Leistungsphasen 1 bis 3 sowie Leistungsphase 5. Die Leistungsphase 4 ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Die Planung des Auftragnehmers umfasst die vollständige Erneuerung der Abzweig- und Gleisanlage einschließlich: - geometrischer Anpassungen im Bestand - Berücksichtigung der vom Auftraggeber bereitgestellten Vorunterlagen und Vorgaben zur konstruktiven Ausarbeitung der Gleisanlagen und Abzweiganlage (bestehend aus 2 Weichen und Kreuzung) - Berücksichtigung angrenzender Oberflächen und Entwässerung
Iekšējais identifikators: 3661350

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322500 Satiksmes regulēšanas iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Dorstfelder Hellweg

Pilsēta: Dortmund

Pasta indekss: 44149

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē
Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen.

Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigefügt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 11 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

1) Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars I "Eigenerklärung zur Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft" Formular I zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 2) Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder" Formular II zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 3) Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG Hierzu ist die Anlage 11a, Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 4) Eigenerklärung zum Unternehmen mit Hauptsitz des Unternehmens, Gründungsjahr, Gesellschaft/ggf. Konzernzugehörigkeit, Standort, von den der Auftraggeber betreut werden soll incl. Beschäftigtenzahl gesamt, Vollzeitbeschäftigte, Teilzeitbeschäftigte, Auszubildende, davon tätig für den Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars IV "Eigenerklärung zum Unternehmen" Formular IV zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 5) Eigenerklärung, dass der Bewerber eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 5 Mio. EUR für Personenschäden, 5 Mio. EUR für Sachschäden und 5 Mio. EUR für Vermögensschäden hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars V "Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung" Formular V zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 6) Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Jahre über den Umsatz im Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab während desselben Zeitraumes. Hierzu ist die Formular VI "Erklärung zu den vergleichbaren Umsätzen den Ausschreibungs-unterlagen beigefügt. 7) Für die Angabe der Unternehmensreferenzen ist das Formular Formular XIII "Unternehmensreferenzen im Bereich Planungsleistungen von Verkehrsanlagen nach BOStrab" zu verwenden, das der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb beigefügt ist. Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerber- gemeinschaften kann dieses von jedem Mitglied oder von der Bewerbergemeinschaft als solche ausgefüllt werden. Das Formular ist zudem auch von Subunternehmen auszufüllen, auf deren technische Leistungsfähigkeit sich der Bewerber beruft (Eignungsleihe). Hierzu ist das Formular VII zu verwenden, das den

Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. Es sind mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren anzugeben, andernfalls erfolgt ein Ausschluss. 8) Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen Hierzu ist das Formular XIV " Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 9) Technische Ausrüstung. Hierzu ist das Formular XV " Eignungsleihe Verpflichtungserklärung des Dritten zur Eignungsleihe" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 10) Vertraulichkeitsvereinbarung Für die Abgabe der Vertraulichkeitsvereinbarung reichen Sie bitte das von Ihnen unterschriebene Dokument (Anlage C Vertraulichkeitsvereinbarung) im Rahmen des Teilnahmeantrages ein. 11) Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 Hierzu ist die "Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigefügt ist. 12) Ein aktueller Handelsregistrauszug ist mit den Teilnahme-unterlagen einzureichen.

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Secība pēc nozīmīguma

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 1

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR6/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Vergabemarktplatz NRW

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR6>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR6>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Gemäß der gesetzlichen Regelungen können fehlende Nachweise und Unterlagen durch die Vergabestelle nachgefordert werden.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Entsprechend der Ausschreibungsunterlagen (LV) in Verbindung mit der HOAI
Elektroniskie rēķini: Prasīts
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā
Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē
Finansēšanas kārtība: Entsprechend der HOAI

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Dortmunder Stadtwerke AG

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Dortmunder Stadtwerke AG

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Dortmunder Stadtwerke AG

Reģistrācijas numurs: HRB 2391

Pasta adrese: Deggingstraße 40

Pilsēta: Dortmund

Pasta indekss: 44141

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Vergabestelle

E-pasts: k.schroeder@dsw21.de

Tālrunis: +49 231955-2279

Fakss: +49 231955-3425

Interneta adrese: <http://www.dsw21.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Reģistrācijas numurs: DEA33

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Straße 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48147

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tālrunis: +49251 4112165

Fakss: +49251 4110

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: c8d76f40-930d-462b-869a-b34f5610eb28 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 12/06/2026 14:04:30 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 409580-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 113/2026

Publicēšanas datums: 15/06/2026